

Sy-li spěval,  
Pilnje děláš,  
Strowja če  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw sprócný  
Napoj mócný  
Lubosć ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spar měrny  
Čerstwosć da.



Njeh ty spěvá  
Swérne děláš  
Wśedne dny;  
Dzén pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočn ty.

Z njebes mana  
Njeh ól khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kíž Bóh poda,  
Wokrew če.

## • Sserbske njedželske lopjeno. •

W Budyschinje, 30. novembra 1924.

Čížko a naklad Ssmolerjez knihičischčernje a knihárnie sap. družst. s wobm. ruf. w Budyschinje.  
Wuhadza kózdu kobotu a płaże na měsaz 15 slobodnych pjenježlow.

### 1. ujedžela adventa.

Matth. 21, 1—9.

W Božej stwórbje mam h nětko čaž, kotryž ho nam sda najmjenje rjany býc; njebio je býke, dny žu krótke, pschiroda je živoju pýchmu wusleka a žebi žmijertny fitel wobleka. Ale w zyrkwi mam h nětko naletny čaž. Dženža nowe zyrktvine lěto nastupimy. A kaž našežo w pschirodze nam wschelake rjane wobrasy psched woczi staja, tak hižo prěnja njedžela nowego zyrktvineho lěta we živojim scženu nam trojaki lubony napohlad wobrasuje. Wobbladaj žebi jón bliže. Tu widžisč Jezuža, krala s cžichéj myſlu, měj i njemu doŵerjenje swolniwych wucžobnikow, budž tež hotowh, po Jezužowej woli cžinicž! wylasky lud, pósnaí ho tež wjeſele i Jezužej!

1. Dotal je Jezuž ho pschezo wobarał, hdźż chžychu jemu kralowstu cžesčz wopolasacz. Nětko na kónzu živojeho skutkowanja jało kral do živojeho města cžehnje. Schto s tym chze? Nima mječza w ruzh; njecha na čole živojeho luda pschecžimo swolniwym njepschczelam wojowacž. Wutrobu živojeho luda chze žebi dobýcž spytacž, s móznym žłowom, s kotrymž wo nju klapa, se živojathym woporom, kotryž pschinježe.

S cžichéj myſlu hiſčče dženža i tebi pschithadža; njecha cže wumozowacž, ale wumóz. Nalečznemu sežinu njecha dolemicž a žehliwych žužoh njecha wuhazhnež. Ludžo žu husto pschecžimo tebi nježmilni a satwjerdženeje wutroby, wón je scžerpliwych a pschecželnyh; ludžo cže sažudža, wón cže njetama a njesacžiňje, ma myſle měra a niz njeſboža. „Wón pschindže s połnej hnadu, je połny luboſeže, wón wobara wschom' padu, wschu žaſoſcz facžeri.“ Tak chze tež w tuthym zyrktwinym lěcze pschincž i džecžatkam, kíž

žwiatu kčenizu dostanu, so by ruzh na nje położiš, je wołoschat a žohnował; chze pschincž i młodzinje, kíž na konfirmaziji žwoju wěru a žwiate žlubjenje wusnawa, so by se živojej žylnej ruku ju džeržał a wodžiš. Wón chze pschincž, hdźż mandželskaj psched Božim woltarjom žwoje mandželstwo nastupitaj, so by tsecži był w jeju žlubje. Wón chze pschincž, hdźż ho w spowiedzi žwojich hréchow wusnaja, a chze roskate wutroby troschtowacž: Do-wér ho, twoje hréchi žu tebi wodate! Wón chze pschincž, hdźż žyla wožada ho w Božim domje seidže, na jeho žłowo požłuchha a w shromadnej modlitwie ho psched nim pokorja, abo wožebith, wot wschelakich dwělotw cžwilowanym modler sdychuje: Änježe, pomhaj mojej njewerje! Wón chze pschincž, hdźż jeho sa hoſeža i wschednemu khlébej proscha, abo w sthsku mışh na jeho pomož cžakaju, hdźż na khoroložu a w požlednjej hodžinzy sdychuja: Daj, so bých troschtneje widžiš w tej žmijertnej žaſoſci, tak žu ho sa mnje bědžiš a wumrješ w živojej krwi! Haj, tak chze tež i tebi pschincž kral s cžichéj myſlu. Byli pat w tuthym zyrktwinym lěcze požledni ras wo twoju wutrobu kwapajo i tebi pschischoł, — wěm̄ tola, so wschitzh mjes nami nowe zyrktvine lěto njebudža nastupicž — tak chžemž ho pschecžiwo živojemu kralej sadžeržecž?

2. W naschim seženju widžimy wucžobnikow, kíž žu swolniwi, jeho požłuchacž. Jezuž pôbła dweju žwojich wucžobnikow a džesčhe i nimaj: Džitaj do městka, kíž předy waju leži, a hnedom budžetaj wózliwu namakacž pschivjaſamu a młodeho wózla pschi njej; wotwježtaj a pschivjedžtaj jeju ke mni. A wonaj cži-njeſchtaj, kaž běſche ſimaj Jezuž pschikasal. Tež wobžedžet wózliwu bě Jezužej i woli a da jemu tu wózliwu. A lud živoju drastu na pucž pschecžerasche, halosy wot schtomow rubasche a na pucž scžesche. Čzi wschitzh chžychu Jezužej psches skutl žwoju

Lubosć wopokasac̄. A ty? Schto cžinisch a woprujesh ty, so by kralstwo twojego knjesa ſo pschezo dale roſpſchecžerało a roſtlo? Draſtu ſa khudych, hodoivne darh lubosće ſa wudowym a kyrōth, pschinischki ſa wſchelake potrjebnoſe ſwonkowneho a ſnutſkowneho mižioniftwa? Cžin to! Jeſuſ praji: Schtož ſeže cžinili jenemu mjes mojimi najmjenſchimi bratrami, to ſeže mi cžinili. Ale njeſapomni: Poſkluschnoſcz je lepſcha, dyžli wopor. Chzesch w nowym zyrtwinym ſeče woprawdze cžinic̄, ſchtož Jeſuſ eži pschikaſa: Stawaj ſi duchowneho ſpanja; wotpolož ſtuffi cžemnoſcze; woblecž ſo brónje ſwětla; krodž pozeziwje jako wodnjo, niz we wobzranſtwje a wopilſtwje, niz w komorach a nije pozeziwſeſi, niz w ſwarjenju a ſawiſeſi! Chzesch twoje stare hréchi do noweho zyrtwineho ſēta ſobu wſac̄ a jim ſlužic̄? Hoń ſa ſwjeczenjom, ſo by, hdyz by ſažo krocžel bliże ſi węcznoſeſi poſtupiſ, pschezo bōle pscheny był ſi plodami prawdoſcze. A býchuſi pucze, kotrež cže poſviedze, tebi njelube a pschecžiwe byle, by ſola ſwólniwy, w poſkluschnoſci je hic̄? Budzesch tež hotowym, jemu podwólnie dac̄, ſchtož chze cži wſac̄ a, jelijo cži haſof ſwojich žadanjow a pschecžow wotruba, je bjes morſotanja jemu ſi woſomaj poſožic̄? Skladnoſcze, ſtwoju poſkluschnoſcz, ſtwoju luboſcz wopokasac̄, ſmějſech doſez a nadosez; o ſo ſo žadny mjes nami ſo njeby wopokasal jako njehódny ſlužobnik ſwojego krala!

3. Tón lud, kiž priedy a ſa nimi džesche, woſaſche: Hoſianna ſyñu Davitowemu! Khiwaleny budž, kiž pschindze w mjenje teho knjesa! Hoſianna we wypoſkoſci! To je luboſny napohlad, woſchewjaze wypoſkanje. A tola njebe to hlož a ſacžueze wſchitlich wobydlerjow Jeruſalema. Běchu tam te že Jeſuſowi njepſchecželjo, kotsiž hněwne na jeho roſczazh pschitwisk w ſudu hladachu a jeho wliw ſe wſchej mozu pođryež ſpytachu; druhý žaneje wutroby nje- mějachu ſa praschenja wěry a Božeho kralſtwa, wſcho druhe bě jím wažniſche. A hdyz tu jedyn ſe ſtwojeje dželařne, druhí wot ſwojich ſlicžbowanjow, tſecži wot ſtwojeje tucžneje hoſežiny ſi woſnom na ſpodžiwny cžah poſladny a na praschenje: ſchtož je tón? wotmoļwjenje dosta: to je Jeſuſ, tón profeta ſi Nazaretha, tuž ſo bjesdžak ſe ſymnej wutrobu wotwobroži: tón je mi žhle wſchojene. A je dženſa hinak? Kelko njepſchecželov ma Jeſuſ pschezo hiſcheze! Dopomi ſo na ſta haj tyſazh martrarjow, kiž ſu w Ruzowskej ſtwojeje wěry dla wot ſwětneje wypoſkoſce ſi ſhmjer- cži ſažudženi. Běchu hewaſ najlepſchi pođdanjo; ale ſo Jeſuſa ſjawnje wuſnachu, ſo jeho nočzvahu ſapręcz, to dožahasche ſi wu- ſudej: preč ſi nimi! A tež w naſchim kraju ſu tajzy, kiž Jeſuſa hidža. Se ſažatlej myſlu na to cžiſcheza, ſo dyrbi Jeſuſ won ſi naſchich ſchulow a ſe ſjawnego ſižwjenja. A tých, kiž ſo hiſcheze ſi Jeſuſej džerža, wužměſchuja a hanja. Ale wjetſcha je hiſcheze ſicžba tých, kiž ſu pschecžiwo Jeſuſej ſižwjeje wutroby. Druhim njeſoboraja, jemu ſlužic̄, ale ſam i jemu ſi pucža du, ſa nich ni- ma žaneje wažnoſcze. Ty paſt tak nječiň! Witaj jeho dženſa: Hoſianna temu ſyñu Davitowemu! Hamjen. M. w Hr.

## Zyrkej a ſtat.

— Wólby do němſkeho ſejma a w Pruskej tež do krajneho ſejma! Schtož kusežic̄ ſroſumjenja ma ſa naſch cžaſ ſi jeho ſchadowanje a jeho wobſtejnoscze, tón woli jenož mužow a žony, kotsiž ſteja kručze a ſwěru na ſaložku wěry a kotsiž ſu ſwólniwi, na tuthym ſaložku dželac̄ ſa luda ſeſte. Jenož ſi wěry a ſi nabožiny pschindze nowe a hódne ſbožo ſa lud a kraj! Tehodla trjebam ſi nabožne wukublanje džecži, nabožnu ſchulu! Tehodla, njech poſlitisz a hospodařſz ſtejſich kaž chzesch, wot wěrjazych ſwěrnych ſchecžijanow! A wot na kóždy pad! Njeſolischli, wolisich tola a to pschecžiwo nabožinje, wěrje, zyrkwi!

## Na 1. njeđzelu adventa.

Sež. Mat. 21, 1—9:

### Knjewowy hnadny pſchichod.

Hlož: Kak powitam ja tebje ſe.

**R** nam ſi nowa luboſcz Boža  
ho bliži ſi Jeſuſom;  
džen ſeſkhađa nam ſboža  
ſi jož hnađnym pſchichodom.  
— Tuž jeho poſvajmy;  
kral wón wſchaf węczny je,  
a jemu ſaspěwajmy  
ſwoj ſeſtuf ſadostne!

Budž khalba, Jeſu, tebi  
a džak naſch wutroby,  
ſo wuſwolit by ſebe  
ſi nom pschincz do khudobu!  
Pſches twoje poſvajmy  
mny ſi cžescz ſi pſchindzemny;  
tuž dobył wumoženje  
pſches ſtob a kſchiz nam by.

Tuž ſdobiſe hoſiannah  
mny tebi ſpěwamny;  
nět nuſa njeje žana,  
hdyz Wumožnik naſch by;  
pſches tebje doſtanjemny  
mny prawo džecžatſtwa  
a ſi tobu namrejemny,  
hdyz džemny ſe ſwěta.

O Jeſu, naſche ſbož  
a naſche wjeſele,  
— nam twoje ſtovo Bože  
je mana njebjeſke!  
S nim woſchewjesh naſ radu  
tu klabych po pucžu  
a mudželeſh nam ſi hnady  
wſchu naſchu poſtrjebu.

Nam cželo a frej twoju  
daſch ſi wužiwanju tu,  
ſi tym wotewril nam ſwoju  
by poſknie wutrobu;  
naſch paſthý taſ ſi ſwěrny,  
ſo nush nimamny;  
tuž jako ſeſchta měrný  
Immanuel naſch by.

Cžaſ ſpodoſny nět mamny,  
džen ſbož ſadostny.  
Tuž cžescz a khalbu damy  
cži, Jeſu luboſny!  
Kri naſ ſe ſwojej hnadu  
a ſdžerž naſh pſchi ſebe,  
ſo njepſchindzemny ſi padu,  
nam pomhaj ſi ſbóžnoſci! —

Naſ domoj wjedž do raja,  
hdžez ſi kralom węczne by,  
hdžez wumoženji maja  
tam poſoj wobſtajny,  
hdžez krónuja naſh palmy  
we twojej krafnoſci  
a ſaspěwamny pſolny  
mny ſbóžne, Jeſu, cži! —

## Spytajcze duchow.

Wólby ſa němſki ſejmi pſched durjemi ſteja. Něhdh drje bě waſchne, ſo tón, kiž bě ſi něčim w krajnym ſižwjenju njepſko- jom, rjekny: wolu ſozialdemokratu! Dženſa je jich mało, kiž ſu ſkrajnym ſarjadowanjom ſpoſojom. Dawki džě naſ ſkoro ſaduſcha. Komu manu ſo to džakowacž? Žadyn ſakon ſańdze- nyh pječ ſet ſo njeje ſawjed ſbes wole ſozialdemokratow; ſi jich pschindze wotwobrojow je naſcha wypoſkoſe ſižwjenja. Kajke lubjenja nam njeſhu cžinili, jeli ſo ras ſe knježitwu pschindu, ale kaž ſu naſ ſjebali! Hido hospodařſkych pschicžinow dla žadny roſomny jich wolicz njemóže. Ale tež niz druheje pschicžinow dla, jeſli hiſ- cheze wěriwych ſchecžan. Chzesch člowjeka prawje ſeſnacž, wobhoň ſo, kaž ſi nabožinje, ſi wěrje ſteji. Sozialdemokratija je ſi wopředka wudawała, ſo do nabožin ſižwje pſchimacž, ſo móže kóždy ſe ſi- ſtwa ſebe kručze wot ſwojich ſobuſtawow žadaja, ſo ſi ſyřtvo wu- ſtupja. Drje ſu mjes nimi tež tajzy, kiž chzedža hiſcheze něchtio wo Božym a wěrje wjedžecž a ſkyſchecž; hdyz a hdyz ſo tež jedyn jažo wobroži, kiž bě na khalbu wotpadny. Ale kotre hlož ſkonečnje pſchedobhywaju, njech ſlědowazh podawſ poſaže.

We wulkej ludowej shromadžiſſne rěčesche farař wo bludach sozialdemokratije a sdželi pschi tym tutu podeňdžiſnu se ſtwojeho živjenja. Dželaczeř da ſo wot sozialdemokratiffich towařſchow našabicz, ſe žonu a džecžimi ſ kſchesczansſeje zhrkwoje wustupicž. Poſdžischo tón ſylny muž straschnje ſkhori. Čerpujenje bóle a bóle pschibywaſche a wulke bołoscze wboheho cžwilowachu. Žona, khory rano w ſchtyrjoch njejabzny rjefny. dži po fararja. Žona ſo ſtróži a měnjo, ſo jeho njeje prawje ſroshniſa, wotmoſwi: měniſch drje ſkarja? Ně, proſchu, dži po fararja, dyrbju ſa frótki čaſ ſumrjecž. Štysk psched mužowej ſmjerču a ſpodžiwanje nad jeho žadanjom žonje na dych padnjeſchtej. Po ſhvilzy džesche: Kaf móžu ſ fararjej hiež? Ty, ja, naju džecži, my wſchitzh ſmy tola ſ zhrkwoje wustupili, ſ nam žadyn farař wjazh nje- pschiňdže. Khory njeſcheſta proſyecž, a žona džesche. Ach, poj- cze tola ſ mojemu mužej, kif njeſte ſumrjecž, doniž waſ njeje widžal, tak žona wutrobnje proſchesche, jako farař ju na to do- pomini, ſo je khory ſe ſtwojeho zyſtej ſwójbu ſo ſam psches ſwój wu- ſtup ſe ſwjaſſa kſchesczanow wusamknýl. Tola rano w pječiſch ſtejesche farař pschi khorołožu. Khory mało rěčesche. Modlcež ſo ſo mnú, bě jeho jeniečka próſtiwa. Taſko by njeſnjeſliwa czeža wot wutroby wotvalena byla, tak khory po modlitwje woložený ſadnychny. Š wocžomaj, kif chyſchtaj, tak rjez, czem- noſež ſmjerče pscheklóež, na fararja hladasche a hľuboč ſator- hnjený kaž ſ profecžiſkim hložom ſwój ert wotewri: Knjes fararjo, wěčnoſež je; sozialdemokratija je nje wobehlaſa, ale ſmjerč je mi wěrnoſež prajiſa. Na to ſo na ſtwojeho na najstarscheho ſy- na próſtiwu wobroeži, ſo by ſo wot wopacžneho pucža wobroežiſ. Tón cžinjesche, taſko by ſo temu chyſ ſpječiež. Tuž ſo nan ſrudži a ſ hložom najnaležniſcheje próſtiwý ſawoſa: Mój ſyno, daj ſebi wot twojeho ntrějazeho nana praciež: wěčnoſež je; wo- broež ſo a khodž po pucžach twojeho Boha! Mjeňſche džecži paſ a ſtwoju žonu ſ hnijazhmi ſłowami proſchesche, ſchtožkuſi jich nadeňdže, ſchtožkuſi ludžo ſ temu praja, ſo bych ſo ſo ſawoſa: Žilvjenje wjedli, hacž je wón psched nimi wjedl, pschetož: wěčnoſež je. Farar ſaſo woteňdže, jako ſkónečko ſhadžesche. Wokoło połnja paſ pschinjeſe ſtuſena žona duchownemu powjeſcž, ſo je jeje muž wudychał, a ſ dohom wutrobnu próſtiwu, hacž njeſměla ſe wſchitki ſwojimi džecžimi ſo ſaſo do zhrkwoje pschijecž.

Tak farař w tamnej shromadžisnje povědasche. We mulkej řubi bu zbole czech; pschitomni ſtwoje hlowy flonjachu; kóždy cžujesche, so Boží duch wo jeho wutrobu klapa. Tuž něfajſti ſozialdemofrata ſtwój ſſchitwjený porst do huby thkný, a mótrý ſawisđ psches cžiſchim ſaflineča, rěſny faž ſchwórczaty ſchip, fiž mucho a wutrobu pschekole. Lědma móžesche rěčník hischeže to ſlomo wuprajicž: Seže ſami ſlyſcheli, ſozialdemofratija měni: wohledž bo na věcžnoſcž, a na nju hwiſda, tuž bo graſvocžitve woschezerjenje ſběhný a ſ bjesbóžným ſpěvom ſhromadžisna roſeítđe.

Skoho budżesj tu molicz?

M. W. H.

1. advent. Nové zářivé léto.

**Hlóð:** Ža ſi niještež deſe pſchińdu t' tam.

Nětk' nové lěto zvýřiňte  
Saz' mamy ſ Božej miloſćě;  
Sso Bohu Wótzej džakujmę  
A wutrobnje Žoh' lubujmę!

To nöwe lëto zhrévine  
Nam pſchinjeß' nöwe wježele  
We naſchini Kńjesu Jeſußen,  
To pſchejemy ſei i wutrobu.

Nam njeſachodne wjeſeſe  
Kuſjes Jeſuſ Khrystuſ woſtanje!  
Kaſt wulſti nam naſch Gbóžniſ je!  
Nam datwa wěczne žitwjenje!

Pój Śnježe Žesom Chrystusze ſam  
Se ſivojej wiecznej hradi f nam,  
Pojech w twojim ſbóžnym towarzystwie  
Lud kſchęczanski ſo wjeſeli!

Đženđ' proštv Čje lud tvrjažv:  
Čžin, knježe, živoj lud sbožotvny,  
We živojim Bošv bohatv  
A Žeđo žłotvu požkuſchv!

Be nocihyn řeče zvýřivinym  
Kaž řeče ſvarnui pſched tvſchém ſlym!  
Njech tvſcho ſo derje poradži  
Eži ſe cžeſcži a nam ſe ſbóžnoſcži!

Daj Tiwoje požehnivanie  
Nam w nowym lěcje bohacze!  
Rjech roječe Tiwoje kraleſtvo  
Po zhlým ſtvěcje ſchěrofo!

Na ranju lěta nového  
Smlil nad nami ſo, Jeſuſo!  
Pſchińdz, budź a wstań poła naſ  
Se ſwojej hnadu fóždý cžaſ!

Hvž poła nař Ří, Řesu, ſt,  
Ma tvježele lud tvěrjaž.  
Gšy naſche tvěcžne bohatſtvo,  
Pſches Žebje da nam Wótežez wſcho!

Se živojej hnadu pſchi naſ ſtej  
Naſt ſſchiž a nuſu poſvěj!  
Ty wiđiſch naſche hubjeńſtvo, —  
Naſt pomhaj, ſwěrny Sbóžniſo.

Nam Twojoh' Sswjatoh' Ducha daj,  
Nam E wěcznem' sbožu dopomhaj!!  
Cže w njebju wěcznje thwalsimh;  
Twój lud a Twoje herbstwo ſmih!

Rětf' nové lěto zhriftvne  
Saz' nám h s hnady Božeje!  
Schtóž Boha ma, tón wježel ſo!  
Cžití, Božo ſ nami derje wſcho!

१०३

# Gürnjafub' Gswehu.

## (Sfónčjenje.)

Khwilku wotmijelskuy. Potom rjefny: Wsni spěwařſte a cžitaj: Moj' živjenje by Khrvſcheze. Tuž khěrlusči wucžitach, a wona je ružy ſtyfnjwſchi zvle cžichó žobu spěwaſta, a jaſo běch dočítał, džesche: To je rjane. To je naſch wucžer tež ſ hólzami ſa- spěwaſt, jaſo běſche nan wumrěl. A nětč cžitaj hischeze: Hdvhä dyrbju wotkal cžahntcež. Tuž wobej ſtucžži wucžitach. Potom moja žona jej jaſo ptež da, a wona jej pſchiftovny a jej ruſtu da, a praženž je tež hischeze jědla, a jaſo ju proſchach, hischeze poſ. Jaſo běſche tón ſjědla, bo wjeſzelich: O macže, tak rjenje to je, ſo by maſly fuſſ pojědla. Budžesch widžecž, hdvhž jenož budže nětč ſaſo cžoplo, potom budže tež jaſo lěpje ſ tobu. — Oha wona ſ ruſtu cžische pſche požleſchežo maſhajo na mnje pohlada a rjefny: Gso poſeſche? Na to žane myžle njeiſu. Dyrbisch jenož hisch- eze proſhycž, ſo tak doſho wjazh njetraje. — Lubn pſchecželo, jaſo to tak prajesche, mi to ſrjedža pſches duſchu džesche, pſchetož běch runje hischeze ſivoje wjeſele měl na tym, tak wona jě.

Potom wona sažo číšche psches požlejčego mažasche, a jej na duscha běsche jara sprózna. Ta pak jejne živjenje pschemijslowach, jako ke kónzej džesche, a njenamakach nicžo, džzli prózu a nisu. Potom wona sažo ruzh sthly a smerom a krucze na mne pohlada, a jejnej wóczzy hřeštej wulkej a hřubočej. W nimaj hřom něščto stejesche, schtož hewal nutskach njeběsche. To njemóžu se bloumani wopisac̄. Požlich ſtwoju ruku zyle číšche sažo na jejnej ruzh, a čzakachmoj. Ale niz dolho wjazy. Potom wona hřichče ras něščto prajesche. Rjekny: Vyh chyba, ſo vyh w njevjeſach byla. Mi je čzaž pschedolhi! — Lubu pschedczelo, to ſtwoje žive dny hac̄ do ſtwojeje ſmijercze wobkhowam. To móhlo, tak taž je, zyle derje w ſpěvařskich ſtejec̄. Potom pak wona sažo ruzh pod mojimaj rukomaj sthly. Tak zyle čícho ſpěwasche: Hdyž dyrbju ſo ſe ſwěta hnuc̄, mje, Jeſu, pschedowdž ſmijertny pucž; mój Jeſu! wostań, proſhu eže, ja wém, ty njewopuſčezíſch mje. Hamjeń.

Jako běsche hamjeń prajiła, hlowu tak kuf na lewy bof wjertry, jako by ſchtó tam pschischoł. A je tež jedna pschischla, tu njejkym ſ mojimaj wočomaj widzał a njejkym ſ mojimaj wuschomaj hřischala. Je ju ſa ruku wſala, a je jejna duscha zyle ſobu ſchla, runje tak, jako by th ſ jeneje iſtvy do druheje ſchol. Tak je dom ſchla, kaž ſprózne džec̄o vječor dom dže. A nětk njeje wjazy w zufym kraju.

Běch wókno wocžinił, ſo móhla jejna duscha won. Bě čzmo- wa nóz, a psches ſchtomu wótrh wetsik džesche. Sswěza chybsche haſnyc̄. Běsche ſo dolho ſwěc̄ila.

Moja mac̄ běsche dželac̄erka. Ale hdyž na jejne wu- mrjecze myſku, potom je pschedzo něščto wožobne a číše a rjane w mojej wutrobje, kotrež předy tu njebě. Napiſac̄ to nje- móžu, a praciež ſo to tež njeda. Ale wonkach na polu dyrbju dru- hdy woſrjedž woranja ſastac̄, a do ſebje nut ſožluchac̄. Potom móžu to wopravdže we ſebi hřischec̄, ſchtož je moja ſtará mac̄er napožledku prajiła. Zyle jaſnje hřischu, tak wona jo tak zyle číše a ſprózne praji. Haj, tak je: Sſlyſchu mojeje mac̄erje hlož we ſebi ſamym. A potom je mi runje tak kaž ſwiaty džen. Potom mi je, jako by ſo ſawěſhki do ſwiatnicy mały kuf roſežahný, ſo móžesč tam tak kuf do wſchego hladac̄. Hdyž potom dale woram, dyrbju ſo teho pschedzo ſažy džiwac̄.

Běch hřichče zyle mały hólčik. Běch ſwiatki rano ras pschedolho ſpał. Nadobo wotuežich, pschedož něščto mjehke w mojim woblicžu ſacžuwach. Moja mac̄er pschi kožu ſtejesche. Sso aden minu khiliwski mi ſ malym bosankowym richelkom psches woblicžo majkasche. Zyle mjehko to ſčini. Pschi tym pschedczel- ne na mi pohlada. Šlej, to je moje přenje dopomijecze na moju mac̄er."

## Wſchelazy pofli.

Sažo a ſažo ſhonimy ſ Drježđan a ſ druhich městow, ſo to wožobý dom wot domu wokoło khodža a dary hromadžeja, pra- jizy: Pschiňdžem ſot mifionſtwa; druhdy ſu ſamo draſtu ſmílnych ſotrow woblecžini. Dopomimy na to, ſo ſjednocze- ſtwa ſmítskowneho mifionſtwa tajke ſběranje dom wot doma jenož w pschesjednoſezi ſ ſarami wuhotuja. S wjetſha ſu to potajkim wotpožlažný ſektor, hdyž eži to njemóžeja žane wo- ſwědčenje twojeho fararja poſkaſac̄. Pschede wſchém hroma- dža to adventiſtojo ſa ſtwoje mifionſtwa, t. r. ſa to, ſo vyhnu na psch. mjes evangeliſtmi ſebi pschitwifotwarjow natwabili. Tež „Schutni biblijupſchephtowarjo“ khodža druhdy po tajkich pucžach. Tuž hladaj a pruhuj, ſomu dawasch! Pschedawaju-li piſma, hladaj, ſ lajkeho naſlada ſu. Wſchě internzionalne naſlady wot-

poſkaſaj a runje tak wſchě ſnih, w lotrych naſlada a wudawaſ ſo- njeſpoſnajec̄. Praschej ſo tež wwožeje ſa tym, hac̄ ſ dovoſom abo tola w pschesjednoſezi ſ twojim duchownym pschedanwaju abo hromadžeja. A hdyž to njejžu pofli někajſeje ſekth, ſi to někajžy jebalojo a woſchudžerjo. A ſa tuthy tola tež ſwoje kroſhki nimasch. Tehodla: Dawaſ, ale hladaj, ſomu dawasch.

## Wſchelke ſ bliſka a ſ daloka.

To Rakez pschiňdže po poſtajenju zyrfwineje woſchinoſeze na hřo psche dolho wuprōſnjene ſarſke měſtno ſnijes kandidat du- chownſtwa Renc̄, tukhwilu w Budyschinje. Woſhada budže jeho wěſče ſ wjeſzelom a ſ džakom witac̄ a mlodenmu duchownemu dželo polóžic̄, tak ſo by žohnowanja poſne bylo! Směje tola nětk wožhocženje a njemér woſhadyl ſwój kónz!

Samuel Keller, wokoło pucžowazý ſarař a evangelisator, je 16. novembra wunrjet. Je tež mnohim Sſerbam ſnaty; rěčesche tola w poſledním čažu wjazy króz w Lubiju. Tež we Budyschinje je rěčał. Mějesche wožebite a wožobinſke waschnje předowanje a je ſ nim pilnje a ſwěru dželak a ſkutkowaſ ſa Bože kraleſtvo.

## Ljſtowanje.

„Pomhaj Boh!“ pschiwolanth wſchém lubym čitarjam a čitarčkam, jich ſtrowjo do noveho zyrfwinſkeho lěta. Pschejem ſim žohnowaný adventiſki čaž a ſbožowne hodý. K tomu dovo- lanym ſebi prôſtwu pschedac̄: Čitarce ſwěru naſche ſopjeńko a starajce ſo ſobu ſa to, ſo by tež do tych ſerbſkých domow pschitha- džec̄ ſmělo, kotrež ſu jemu nětkole hřichče ſamknjene! Podpje- rajce ſopjeńko tež hewal, tak ſo jemu poſjescze podařacze a na- ſtaſti a druhe a tež hewal jeho dželo ſpěchujecze. Tuž tak do no- veho zyrfwiněho lěta ſe ſtarym lubym, rjantym heſtom: Bohu ſ čeſcžt, Sſerbam ſ wužitku! Redačija a wudawařnia.

R. w B. ſa 2. advent. — W. we W. ſa 3. adv. — T. w B. ſa hodoſtvičku (21. 12.)

Samoſvitih redaktor: ſarař W. H. g. a c. ſ. w. Nožacžizach.

## Njedželske bjesadowanki.

Za pěkne injenje a wjetše džeci křesčanskich staršich.

Podawa Arnost Serbomil.

## XII. bjesadowanka.

Nowiny přinoſowachu raz powěſć, zo we južnej Africe knježi hrozná ſuchota a hobrska horcota; njedawaſe ani ſtipki nadžije na deſé. Skót hinjeſe po tysacach. K tomu hiſće ſo rozmnožowachu ſkóčki, kotrež hrožachu ſnadny zbytk ſnjow docyła zničić. W Johannisburgu pak přin- dzechu na mysličku, kotraž ze ſkody ſkóčkow ſcini wužitk. Wěſte towařſtvo pokupowaſe wſitke ſkóčki, kotrež farma- rjo zberachu, a z nich ſcini kormidlo za ſkót a pjeriznu. Nimo teho dželaſe towařnja tuteho towařſtwa tež hiſće praženki ze ſkóčkow jako nuzowy khlěb. Tuta myslička njeje nowa. Za čas Jana Křečenika dželachu podobny khlěb, nic wšak we towařnach, ale na docyła jednore waſnje. ſkóčki ſuſachu, zemljechu a měſachu z mjeđom. Runje tak činja pola nas někotri ludžo z mejskimi brukami. To- wařnja we Johannisburgu je jenož z dopokazmom, zo jědž Jana Křečenika njebě ničo wosebite.